



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/ECE/1411
17 December 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пятьдесят девятая сессия
24-26 февраля 2004 года
(Пункт 4 предварительной повестки дня)

РЕФОРМА ЕЭК ООН

Записка Исполнительного секретаря

I. ОБЗОР ПРОЦЕССОВ РЕФОРМЫ

A. Реформа Организации Объединенных Наций

1. На пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в документе (A/57/387) был представлен доклад Генерального секретаря о ходе осуществления мер, изложенных в его предыдущем докладе под названием "Укрепление системы Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований" (A/58/351). Как указывается в этом докладе, его "следует рассматривать вместе с рядом дополнительных докладов, подготовленных в соответствии с конкретными положениями резолюции 57/300", включая доклады о межправительственном обзоре среднесрочного плана и бюджета по программам (A/57/786), об обзоре технического сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций (A/58/382); об улучшении нынешнего процесса планирования и составления бюджета и укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами, в том числе частным сектором (A/58/227).

2. Многие из вопросов, поднятых в докладе Генерального секретаря (A/58/351), а также в вышеупомянутых вспомогательных докладах, имеют непосредственное отношение к работе ЕЭК ООН. Целью настоящей записки является не краткое изложение содержания докладов Генерального секретаря, а привлечение внимания к вопросам, представляющим особый интерес.

a) Улучшение нынешнего процесса планирования и составления бюджета

3. Как указывается в пункте 54 доклада Генерального секретаря A/58/351, в бюджет по программам был внесен ряд изменений с уделением особого внимания "задаче обеспечения более стратегического характера введения к бюджету, освещения конкретных изменений в предлагаемой программе работы и обеспечения большей согласованности действий". **В этом отношении ЕЭК ООН в рамках своего участия в Исполнительном комитете по экономическим и социальным вопросам привлекалась к рассмотрению проекта описательной части бюджета по программам на 2004-2005 годы с участием членов ИК - ЭСВ по десяти направлениям деятельности, а именно:** 1) торговля; 2) макроэкономический анализ, финансы и внешняя задолженность; 3) экологически приемлемое управление и населенные пункты; 4) социальное развитие и социальная интеграция; 5) улучшение положения женщин; 6) страны, находящиеся в особом положении; 7) управление, создание институционального и наращивание кадрового потенциала; 8) наука и техника в целях развития; 9) права человека; 10) статистика и сбор данных. Целью данного мероприятия являлось повышение координации в рамках планирования их программ для обеспечения унифицированного и комплексного подхода к работе ООН в экономической и социальной областях.

4. После подготовки бюджета по программам ИК - ЭСВ принял решение и далее использовать данный групповой подход на текущей основе с целью укрепления сотрудничества между органами, работающими в этих десяти тематических областях как в аналитической сфере, так и в рамках деятельности по техническому сотрудничеству. В отношении конкретных последующих мер было принято решение о том, что тематическая группа по направлению 1 (торговля) обменивается мнениями, в особенности с ЮНКТАД и региональными комиссиями, по текущему ходу работы в рамках многосторонних и региональных торговых соглашений. Ожидается, что тематическая группа по направлению 10 (статистика) будет пропагандировать использование общих баз данных для аналитической работы членами ИК - ЭСВ, используя в первую очередь базы данных, уже существующие в ООН.

5. Также по рекомендации Генерального секретаря ИК - ЭСВ рассмотрел политику своих членов в области подготовки публикаций. Исходя из его результатов, он принял решение разработать набор общих критериев, охватывающих такие вопросы, как i) актуальность; ii) контроль качества и физическое производство; iii) маркетинг; iv) совместные публикации и v) авторские права. Ожидается, что этот процесс ИК- ЭСВ в области публикаций выйдет на уровень критического обзора в рамках как тематических групп, так и пленарных совещаний ИК- ЭСВ. ***ЕЭК ООН будет активно участвовать в этом процессе.***

6. Подробная информация о других предлагаемых усовершенствованиях в области системы планирования и составления бюджета будет представлена на текущей сессии Ассамблеи.

b) Управление ресурсами и совершенствование управления людскими ресурсами

7. Мера 24, предложенная в вышеупомянутом документе А/57/387, содержит ряд предложений, направленных на совершенствование управления целевыми фондами ООН. Как указывается в текущем докладе Генерального секретаря, "в настоящее время ведется работа по консолидации фондов и сокращению их числа, согласованию, насколько это возможно, соответствующих правил и требований в отношении отчетности, а также рационализации процедур доступа к финансовым средствам" (пункт 57). В этой связи была учреждена Рабочая группа по целевым фондам, которая провела встречи со всеми соответствующими департаментами и региональными комиссиями. Ожидается, что впоследствии будет издана пересмотренная административная инструкция по управлению целевыми фондами.

8. В докладе Генерального секретаря на Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии также содержится ряд предложений по управлению людскими ресурсами. Они касаются, в частности, повышения мобильности персонала, гибкого графика работы и механизмов более адресного набора кадров. В текущем докладе Генерального секретаря также сообщается о ходе работы и указывается, что "в целом вопрос о реформе управления людскими ресурсами будет рассматриваться Ассамблеей на ее пятьдесят девятой сессии, когда ей для рассмотрения будет представлен ряд дополнительных докладов" (пункт 68).

c) Обзор технического сотрудничества

9. В докладе Генерального секретаря "Обзор технического сотрудничества в Организации Объединенных Наций" (А/58/382) содержится углубленный анализ развития и текущего состояния деятельности по техническому сотрудничеству Организации Объединенных Наций и факторов, оказывающих влияние на распределение обязанностей между различными органами Организации Объединенных Наций, в том числе региональными комиссиями ООН.

10. В докладе подчеркивается, что при всей сложности системы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций она в исторической перспективе не лишена рациональной основы. Различные существующие в рамках системы механизмы

оказания технического содействия продолжают привлекать финансовую поддержку доноров, а предоставляемые с помощью этих механизмов услуги по-прежнему имеют важное значение для развивающихся стран. Система технического сотрудничества ООН не разрабатывалась с целью обеспечения оптимальной эффективности, а скорее эволюционировала на протяжении ряда десятилетий в результате поступательного процесса принятия решений руководящими органами и теми, кто предоставляет системе финансовые средства. Применяемая донорами практика финансирования оказывает существенное влияние на структуру системы. Эти и другие факторы заставляют отдать предпочтение не фундаментальной перестройке, а поступательному подходу к рационализации деятельности по техническому сотрудничеству ООН.

11. В докладе приводится всеобъемлющий обзор ряда избранных вопросов, которые максимально тесно связаны с деятельностью Секретариата ООН в области технического сотрудничества. К их числу относятся стихийные бедствия, торговля, энергетика, миростроительство, верховенство закона, управление государственным сектором, ИКТ, противопехотные мины, ВИЧ/СПИД, женщины и гендерные вопросы. Этот обзор содержит информацию и анализ, касающиеся деятельности по техническому сотрудничеству, осуществляемой ЕЭК ООН по некоторым избранным вопросам, таким, как торговля (предпринимательство, поощрение инвестиций и упрощение процедур торговли); энергетика (эффективность использования энергии); миростроительство (экономические аспекты безопасности); ИКТ (электронное правительство, стандартизация электронных систем, используемых в торговле, согласование регламентов в области телекоммуникаций); женщины и гендерные вопросы (предпринимательская деятельность женщин, связи с транснациональными корпорациями и МСП).

12. Один из выводов доклада гласит, что, несмотря на большое число субъектов, участвующих в техническом сотрудничестве в целом, а также на разнообразный состав организаций, занимающихся каким-либо одним конкретным вопросом, областей явного дублирования деятельности было выявлено немного. Деятельность региональных комиссий, в том числе ЕЭК ООН, сосредоточенная на межстрановых или трансграничных вопросах с уделением особого внимания странам региона, не имеющим выхода к морю или страдающим от последствий конфликтов, служит важным дополнением глобального процесса благодаря привнесению в него регионального видения процессов и может рассматриваться в качестве логических компонентов более широких функций Организации Объединенных Наций.

13. В докладе также делается вывод о том, что сложная и порой недостаточно обеспеченная ресурсами система, судя по всему, функционирует достаточно хорошо. Для осуществления рекомендаций данного доклада заместителем Генерального секретаря

были приняты дополнительные меры в целях обеспечения оптимальной взаимодополняемости усилий в рамках всей системы. Администратор ПРООН проведет в тесном сотрудничестве с главами заинтересованных департаментов ООН обзор ряда ключевых вопросов, в рамках которых может быть улучшено распределение обязанностей, и представит заместителю Генерального секретаря доклад по этому вопросу. Внимание также будет уделяться обеспечению эффективного сотрудничества между региональными комиссиями и фондами и программами в случаях, когда вопросы имеют одинаковую секторальную приоритетность и когда в наличии имеются необходимые экспертные знания.

d) Укрепление сотрудничества между ООН и всеми соответствующими партнерами, включая частный сектор

14. Как указывается в докладе Генерального секретаря (А/58/351), в феврале 2003 года под председательством бывшего президента Бразилии Фернанду Энрике Кардосу была создана Группа видных деятелей по вопросам связей между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом "для подготовки рекомендаций и укрепления взаимодействия между Организацией и гражданским обществом". Группа, задачей которой является "проведение обзоров существующих руководящих принципов, решений и практических методов работы, касающихся доступа организаций гражданского общества к обсуждениям и процессам в рамках Организации Объединенных Наций и участия в них; выявление наиболее эффективных методов деятельности в системе Организации Объединенных Наций и в других международных организациях; изучение вопроса о том, как можно активизировать участие представителей гражданского общества из развивающихся стран; и рассмотрение вопроса, как организован Секретариат в том, что касается укрепления взаимосвязей между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом, руководства такими взаимосвязями и их оценки, а также для обмена опытом в этой области" (пункт 51), должна представить свои рекомендации Генеральному секретарю к маю 2004 года.

15. В докладе Генерального секретаря также сообщается о проведении деятельности по привлечению добровольных взносов для управления по вопросам партнерства, которая будет создана в ближайшем будущем. Помимо руководства деятельностью двух организационных подразделений Секретариата, которые наиболее непосредственно работают в настоящее время с частным сектором и фондами (Управление по вопросам Глобального договора и Фонд международного партнерства ООН (ЭМПООН)), новое управление будет также "сотрудничать с сетью координационных пунктов частного сектора в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в интересах разработки общих стратегий и систематического обмена передовыми методами работы".

В докладе также отмечается, что "по мере расширения ориентированных на партнерство подходов в рамках системы Организации Объединенных Наций будет расти потребность в обеспечении общих стандартов в отношении подотчетности, оценки и представления докладов" (пункт 53).

В. Реформа ЕЭК ООН

а) Обновленная информация о ранее выдвинутых инициативах

16. С момента публикации документа E/ECE/1399 в 2002 году был достигнут прогресс в совершенствовании методов работы ЕЭК как на уровне секретариата, так и на межправительственном уровне. Так, например, продолжается применение механизма, созданного для расширения участия персонала в процессе принятия решений. Укреплению межсекторального и кросс-секторального сотрудничества на уровне секретариата содействовала деятельность межподразделенческих целевых групп, занимающихся вопросами безопасности и информационного общества. Также была создана Группа старших руководителей по вопросам устойчивого развития. В целях обеспечения необходимой мотивации для персонала и интеллектуального стимулирования был проведен ряд заседаний с участием персонала по методике "мозгового штурма" по вопросам влияния политики ЕС на работу ЕЭК ООН. Кроме того, было начато проведение серии научных лекций, организуемых заинтересованными сотрудниками. На настоящий момент были прочитаны лекции по темам "Каковы аналитические основы реформы ООН?", "Финансовое измерение Пакта о стабильности и росте в расширенном ЕС", "Объединенная Европа: проблема выбора места для производства и ведения бизнеса" и "Налоговые реформы в восточноевропейских странах, вступающих в Европейский Союз".

17. Также в целях обеспечения мотивации для персонала и поощрения внутренней мобильности была закреплена система внутреннего заполнения вакантных мест на краткосрочной основе, введенная два года назад. Кроме того, был подготовлен проект внутренней политики в области людских ресурсов ЕЭК ООН, в частности в целях оказания его персоналу содействия в соблюдении требования мобильности в соответствии с новой системой набора кадров Организации Объединенных Наций, а также для обеспечения надлежащей целевой направленности связанных с персоналом мер/запросов и обеспечения их соответствия правилам и положениям ООН. В рамках глобальной реформы с 1 января 2003 года применяется гибкий график работы, а также опубликованы руководящие принципы по его применению.

18. Что касается информирования общественности, то сообщается, что секретариат намерен начать выпуск двухстраничного еженедельного информационного бюллетеня и повысить периодичность публикации бюллетеня "UNECE Highlights". Была начата публикация бюллетеня "ECE Weekly", список подписчиков которого насчитывает около 1 000 индивидуальных адресатов, представительств, делегатов, других подразделений ООН, а также других международных организаций. В настоящее время ведется реконструкция информационной страницы ЕЭК ООН с целью придания ей более "корпоративного" характера, а также повышения ее удобства для пользователей. Сегодня ее посещают около 350 000 пользователей в месяц. Ведется подготовка новой версии бюллетеня "UNECE Highlights", который будет носить более аналитический характер.

19. Также была усовершенствована Программа стажировок ЕЭК ООН. Обновленная информация о программе стажировок была размещена на вебсайте ЕЭК ООН на трех рабочих языках Комиссии. Кроме того, были налажены прямые связи с рядом университетских учреждений, таких, как Центр права Джоржтаунского университета в США и Университет Боккони в Италии. В 2003 году ЕЭК ООН приняла около 50 стажеров более чем из 20 стран. Данная программа информирования также призвана привлечь внимание к деятельности ЕЭК ООН, будучи одновременно взаимовыгодной как для стажеров, так и для самой ЕЭК ООН. Будут приниматься меры по дальнейшему совершенствованию программы с учетом, в частности, мнений стажеров, полученных в виде ответов на вопросник.

20. Как указывалось ранее в документе Е/ЕСЕ/1399, в 2002 году была одобрена стратегия выпуска публикаций ЕЭК ООН, направленная на улучшение их качества, элементами которой являются контроль и координация процесса подготовки публикаций в ЕЭК ООН. Ранее также сообщалось, что число публикаций, включенных в предлагаемый бюджет по программам на 2004/05 год, было существенно сокращено. В то же время важно отметить, что целью данной стратегии является не просто сокращение числа публикаций, а повышение эффективности и качества материалов. Так, например, была начата публикация серии "Специальные документы ЕЭК ООН" и подготовлена новая версия публикации ЕЭК ООН о ее ежегодной деятельности - "Ежегодный доклад".

21. В ходе следующего двухлетнего периода основное внимание в области публикаций будет сосредоточено на организации и структурировании публикаций по сериям ЕЭК ООН. В качестве основных материалов ЕЭК ООН были определены следующие серии: "Секторальные прогнозы", "Экономические и социальные исследования", "Юридические инструменты, руководящие принципы и стандарты", "Общедоступная информация", "Обзоры по странам" и "Специальные документы". В сотрудничестве с центральными учреждениями были подготовлены графические макеты серий, которые будут постепенно внедряться.

22. На межправительственном уровне были разработаны Руководящие указания для групп специалистов, которые были изучены Группой экспертов по программе работы (ГЭПР) и одобрены Комиссией на ее Специальном неофициальном совещании 26 июня 2003 года. Эти руководящие указания определяют процедуру создания и функционирования всех консультационных органов и неофициальных групп, работающих под эгидой основных вспомогательных органов или рабочих групп.

b) Меры, предложенные в документе E/ECE/1399

23. Помимо изложения информации о мерах по реформированию, уже осуществляемых секретариатом, в документе E/ECE/1399 было предложено девять новых мер. Три из них предлагаются в части II Межправительственные структуры. *Мера 1* предусматривала, что "на уровне Комиссии в ходе годовой сессии будет обсуждаться вопрос о корректировке межправительственной структуры, если любой имеющий на то право орган внесет предложение об этом" (пункт 20). *Мера 2* предусматривала, что "ОВО будут ежегодно рассматривать свою межправительственную структуру, в том числе структуру связанных с ними консультационных групп, например групп специалистов, и докладывать о результатах Комиссии на ее ежегодной сессии" (пункт 21).

24. В связи с последним предложением можно отметить следующее событие, происшедшее в последний год: i) Комитет по населенным пунктам постановил создать две целевые группы: Целевую группу по социальному жилью и Целевую группу по планированию развития городов; ii) Рабочая группа по политике в области технического согласования и стандартизации недавно создала Специальную консультационную группу по надзору за рынком.

25. Кроме того, в 2004 году могут произойти следующие изменения: после Киевской конференции министров ЕЭК ООН было поручено разработать стратегию в области образования по вопросам устойчивого развития. Ожидается, что эта работа будет осуществляться в рамках целевой группы открытого состава, которая будет создана ЕЭК ООН и в состав которой войдут представители министерств образования, а также представители ЮНЕСКО и Совета Европы. Комитет по экологической политике предложил делегациям назначить экспертов для участия в работе этой целевой группы, первое совещание которой запланировано на февраль 2004 года.

26. Также осуществляется обзор структуры СЕФАКТ и вспомогательных органов Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства, причем его исполнителями в обоих случаях являются вышеупомянутый Комитет и ГЭПР. Результаты этого обзора будут представлены Комиссии возможно на одном из специальных неофициальных совещаний осенью 2004 года.

27. Что касается Комитета по внутреннему транспорту, то на своей сессии в феврале 2004 года Комитету будет предложено одобрить предлагаемое новое название и мандат Рабочей группы по комбинированным перевозкам, а также предлагаемые совместные механизмы с ЕКМТ, что приведет к созданию "Совместной рабочей группы ЕКМТ/ЕЭК ООН по интермодальным перевозкам и логистике", состоящей из отдельных сегментов ЕКМТ и ЕЭК ООН. Целью этого является оптимизация уже существующих процедур сотрудничества между двумя организациями и налаживание синергизма в области разработки межправительственных стратегий, а также в технической и юридической областях на общеевропейском уровне.

28. **Вышеприведенная информация свидетельствует о том, что так или иначе вспомогательные органы сознают потребность в пересмотре своих структур и во внесении в них, в случае необходимости, изменений. Несмотря на это Исполнительный секретарь считает, что предлагаемые меры должны осуществляться на систематической основе, и еще раз обращает внимание на данные предложения в надежде на то, что они будут официально одобрены на текущей сессии.**

29. *Мера 3* предусматривала, что секретариат подготовит доклад с предложениями об упоминавшемся выше изменении структуры межправительственных органов для рассмотрения Комиссией на ее ежегодной сессии в 2004 году. На настоящем этапе потребность в таком докладе отсутствует, поскольку, исходя из ответов на вопросник, заполненный всеми ОВО и рабочими группами и касающийся их межправительственной структуры, не было запланировано никаких дополнительных мер по изменению межправительственной структуры, помимо вышеупомянутых.

30. В рамках деятельности по укреплению секретариата *мера 4* предусматривала, что секретариат предложит внести коррективы в процесс планирования программы работы для обеспечения того, чтобы он лучше отражал приоритеты и новые задачи и гарантировал большую транспарентность и повышение эффективности. Эти меры планировалось рассмотреть на следующей ежегодной сессии (пункт 24). Было подготовлено предложение, приводящееся в приложении к настоящему докладу.

31. *Мера 5*, относящаяся к тому же разделу, предусматривала, что секретариат изучит возможности повышения транспарентности и эффективности в управлении бюджетными и внебюджетными средствами и проинформирует о результатах Комиссию на ее следующей годовой сессии. Это согласуется с общими усилиями Генерального секретаря, упомянутыми выше в пункте 7. В этой связи руководителям проектов различных отделов

был предоставлен доступ к обновленной информации о фактических поступлениях и расходах по их счетам в рамках целевых фондов в формате Excel. Кроме того, секретариат в настоящее время обсуждает с ЮНОГ практическую возможность предоставления ЕЭК ООН начиная с января 2004 года системы контроля через Интернет, которая обеспечивала бы получение финансовых данных непосредственно из комплексной системы управленческой информации (ИМИС). ЕЭК ООН в настоящее время также работает над содержанием меморандума о взаимопонимании с ЮНОГ, с тем чтобы расширить возможности ЕЭК ООН в области контроля фактических расходов ЮНОГ по оказанию услуг ЕЭК ООН.

32. И наконец, *мера 6* предусматривала, что секретариат продолжит анализировать условия сотрудничества ЕЭК ООН с деловыми кругами и необходимость корректировки общих руководящих принципов с учетом потребностей ЕЭК ООН. При необходимости секретариат должен подготовить внутренние руководящие принципы сотрудничества с деловыми кругами. В этой связи секретариат отметил постоянное повышение важности партнерских связей с деловыми кругами. Он также отметил новую тенденцию в рамках партнерства, заключающуюся в оказании сектором деловых кругов все большей поддержки достижению целей развития ООН в таких областях, как бедность, миростроительство и надлежащее управление. Что касается разработки внутренних руководящих принципов сотрудничества с деловыми кругами, то секретариат придерживается мнения, что разработка таких руководящих принципов была бы преждевременной с учетом того факта, что в настоящее время ООН занимается пересмотром своих руководящих принципов в области сотрудничества с деловыми кругами и что разработка новых инициатив ЕЭК ООН должна осуществляться только после того, как станут известны результаты этого пересмотра.

33. Три меры, касающиеся технического сотрудничества ЕЭК ООН: *мера 7* предусматривала, что секретариат будет оказывать существенную поддержку в применении предложенного механизма установления приоритетов. *Меры 8 и 9* предусматривали, что секретариат определит и будет применять соответствующую методику контроля технического сотрудничества ЕЭК ООН и что он будет уделять повышенное внимание оценке технического сотрудничества, используя наиболее подходящую из имеющихся методик оценки.

34. *Мера 7*, и если говорить более конкретно, механизм установления приоритетов, применению которого должен оказывать поддержку секретариат, была обсуждена ГЭПР, которая сформулировала по ней соответствующие рекомендации. В своих рекомендациях ГЭПР напомнила, что целью деятельности в области технической помощи является оказание поддержки осуществлению основной программы работы и что Комиссия на

своей ежегодной сессии в 2004 году обсудит стратегию технического сотрудничества (в рамках пункта 4 повестки дня). В соответствии с одной из сформулированных Группой рекомендаций для Комиссии механизм установления приоритетов в области технического сотрудничества должен содействовать выявлению приоритетных областей в рамках деятельности по техническому сотрудничеству ЕЭК ООН, не обеспеченных в настоящее время достаточным финансированием, а также выработке предложений относительно того, какие нецелевые средства могут быть направлены в эти области.

35. Группа рекомендовала секретариату предложить простой механизм, который облегчил бы внедрение механизма установления приоритетов. Она также рекомендовала, чтобы этот механизм, в отношении которого Комиссия примет решение, включал в себя ряд базовых компонентов, перечисленных в приложении II.

36. Также, с учетом того, что участие делегатов из стран - членов ЕЭК ООН с низким уровнем доходов в целом ряде совещаний является ограниченным в силу существующих бюджетных ограничений, ГЭПР рекомендовала ОВО информировать ее о ключевых совещаниях, в которых участие конкретных стран/делегатов рассматривается в качестве исключительно важного и заслуживает приоритетного внимания со стороны доноров.

37. ГЭПР также отметила, что в рамках той или иной конкретной приоритетной области, не имеющей достаточного финансирования, донорам можно было бы предложить рассмотреть вопрос об обеспечении определенной гибкости в распределении их взносов по различным проектам, предлагаемым в этой области.

38. Вышеупомянутые рекомендации более подробно обсуждаются в добавлении к настоящему докладу.

39. Рекомендации Группы экспертов в поддержку предложенных мер 8 и 9 были одобрены Комиссией на ее Специальном неофициальном совещании 26 июня 2003 года. К их числу относится рекомендация, предлагающая секретариату выявлять лучшую практику в области контроля технического сотрудничества на основе изучения используемых в настоящее время методов контроля в других организациях и учреждениях. Что касается оценки, то Группа предложила а) рассматривать в соответствующих случаях возможность использования независимых внешних контролеров и запроса мнений соответствующих государств-членов и доноров; б) оценивать воздействие любых проектов; в) соотносить конечные результаты с поставленными целями; и д) предусмотреть соответствующий механизм оценки на этапе планирования проектов.

40. В настоящее время в секретариате ведется работа по созданию системы контроля в области технического сотрудничества. Задача заключается в том, чтобы система контроля, обеспечивая экономию времени и ресурсов, расходуемых на цели отчетности, одновременно бы была более транспарентной и удобной для пользователей. Также принимаются меры по комбинированию функций финансового и основного контроля и отчетности в рамках одной и той же системы, как это рекомендует УСВН.

41. Что касается оценки, то, как было подчеркнуто в докладе о реформе ЕЭК ООН, представленном для рассмотрения на ежегодной сессии в 2003 году, опыт ООН свидетельствует о том, что оценка технического сотрудничества может быть задачей весьма трудоемкой и требующей значительных ресурсов. Хотя секретариат продолжит изучать опыт, накопленный как в области оценки в рамках системы ООН, так и за ее пределами, для выявления наиболее подходящих существующих методов оценки и наилучшей практики, следует отметить, что использование одного-единственного метода оценки или методологии едва ли может быть обоснованным по практическим соображениям с учетом широкого диапазона и разнообразия видов деятельности по техническому сотрудничеству, осуществляемых ЕЭК ООН.

42. Принимаются меры по интеграции методов оценки и показателей в вышеупомянутую систему контроля и отчетности. Цель заключается в нахождении механизма, который позволил бы проводить оценку влияния проектов и деятельности в области технического сотрудничества, а также проводить сопоставление достигнутых результатов с установленными целями и задачами в качестве составного компонента самооценки. Необходимо также уделять внимание изучению возможностей включения соответствующих методов оценки в процессы планирования и разработки будущих проектов и видов деятельности с участием соответствующих государств-членов и доноров. Это предусматривает формулирование целей и задач для проектов и деятельности в области технического сотрудничества с указанием ожидаемых результатов и индикаторов/показателей их воздействия.

43. В дополнение к самооценке секретариат будет также использовать услуги независимых внешних контролеров при условии наличия ресурсов для этих целей и/или включения таких расходов во взносы доноров в качестве компонента целевых взносов на конкретные проекты и виды деятельности. Секретариат также будет расширять практику распространения среди участников учебных семинаров и семинаров по наращиванию потенциала оценочных вопросников с просьбой высказать свои мнения относительно полезности и влияния таких мероприятий, а также возможных путей их совершенствования в будущем.

44. В контексте оценки следует подчеркнуть, что общая эффективность деятельности по техническому сотрудничеству, а также ее влияние во многих случаях определяются факторами, которые не зависят от секретариата. Так, например, во многих случаях секретариат не должен и не может принимать решение о том, какие конкретные национальные специалисты и/или представители директивных органов должны участвовать в тех или иных мероприятиях по профессиональной подготовке и наращиванию потенциала. Влияние таких мероприятий и их эффект могут быть оптимальными только в том случае, если страны направят для участия в них тех лиц, которые будут не только использовать полученные знания в своей собственной работе, но и обеспечивать их широкое распространение в своих странах или национальных органах.

45. Результаты оценки будут доводиться до сведения членов Комиссии на регулярной основе.

46. В своих рекомендациях, касающихся мер 8 и 9, Группа также предложила, чтобы секретариат разработал стратегию в области технического сотрудничества, о которой говорится в документе Е/ЕСЕ/1399, подготовленном для сессии Комиссии в 2004 году, и представил доклад о ходе его подготовки ГЭПР к концу ноября 2003 года. Что касается самой стратегии, то ГЭПР также отметила, что принципы данной стратегии должны опираться на потребности, быть ориентированы на результаты и сосредоточены на основных приоритетных областях и наиболее нуждающихся странах. Стратегия также должна предусматривать обмен любыми докладами по контролю и оценке с государствами-членами.

47. Группа экспертов также заявила, что она поддерживает предложение, содержащееся в документе Е/ЕСЕ/1399, о создании в секретариате механизма сотрудничества для улучшения координации технического сотрудничества. Она сделала вывод о том, что такой механизм должен обеспечить предоставление государствам-членам более полного обзора всех аспектов проектов по техническому сотрудничеству. Группа также рекомендовала секретариату организовывать регулярные информационные заседания с участием государств-членов по проектам технического сотрудничества на этапах планирования и осуществления, что, в частности, может оказать помощь в финансировании проектов.

48. Предлагаемая стратегия в области технического сотрудничества изложена в добавлении к настоящему докладу. В ней описываются не только основополагающая общая стратегическая основа, принципы и цели, но и механизмы секретариатской поддержки, призванные оказать содействие применению механизма установления приоритетов, а также деятельности по контролю, оценке, мобилизации средств и общей координации работы по техническому сотрудничеству.

c) Новые инициативы

➤ Стратегия в области использования электронных технологий

49. Материалы, представленные ЕЭК ООН на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), послужили надлежащей основой для пересмотра подхода к использованию электронных технологий в рамках программы работы ЕЭК ООН. Исходя из этого, ЕЭК ООН должна определить стратегический подход к использованию ИКТ для достижения своих целей в рамках различных программ и своих административных и управленческих систем.

50. Составной частью данной стратегии использования электронных технологий ЕЭК ООН будет являться стратегия ИКТ. В этой связи в последнее время были предприняты значительные усилия в области внедрения прикладных систем ИКТ в секретариате ЕЭК ООН, например для ведения сводного перечня сотрудников и внедрения системы контроля за осуществлением решений совещаний директоров, разработки инструмента управления базой данных, внедрения системы e-PAS (первым из подразделений ООН в Женеве), модернизации инфраструктуры для передачи сообщений электронной почтой (переход на Lotus Notes), совершенствования Интрасети и Интернет-систем, внедрения системы мониторинга задач в связи с решениями верхних эшелонов управления, увеличения числа электронных публикаций и публикаций на КД-ПЗУ и т.д. Значительные результаты были также достигнуты на уровне отделов и ОВО: так, например, Отдел статистики внедрил систему управления совещаниями и контентом, Отделы торговли и статистики совместно обеспечивают комплексное представление мероприятий для межучрежденческой координации и т.д.

51. В то же время в области электронного управления сохраняются значительные пробелы. Так, например, могли бы быть внедрены новые инструменты связи с национальными делегациями, партнерами, заинтересованными сторонами (средства видеоконференций и виртуальные дискуссионные группы). Могли бы быть приняты дополнительные меры по развитию электронных методов администрирования, электронного обучения, электронной профессиональной подготовки; можно было бы также создать новые электронные системы в различных секторах деятельности ЕЭК ООН, например в области транспорта, окружающей среды, торговли и т.д.

52. Однако главным недостатком по-прежнему является отсутствие четкой и структурированной стратегии использования электронных технологий в ЕЭК ООН, а также ее полной увязки с широкими стратегиями Организации. Этот недостаток наглядно

проявляется в том, что в настоящее время управление ИКТ носит главным образом технически ориентированный характер и недостаточно учитывает стратегическую направленность деятельности Организации и решения.

53. Таким образом, целью реформы ЕЭК ООН является начало процесса, который привел бы к выработке и реализации стратегии в этой области и ее интеграции в программы работы, а также системы управления и администрации ЕЭК ООН. Иными словами, во главу угла при разработке данной стратегии должны быть поставлены не технические аспекты, а выгоды ИКТ для управления и политики.

54. Стратегия использования электронных технологий, в частности электронная версия программы работы, будет разрабатываться ЕЭК ООН на основе процесса внутреннего и межправительственного диалога по вопросам политики. Другими словами, ее разработка должна рассматриваться в качестве процесса постепенной корректировки, а не обособленного и специального мероприятия. Цель должна заключаться в том, чтобы данная стратегия стала неотъемлемой частью реформы ЕЭК ООН и ее стратегических направлений деятельности, а также в том, чтобы поставить ее на службу более широких задач в области политики, управления и администрации ЕЭК ООН. Это предполагает придание приоритетного значения данной стратегии в рамках одобренного бюджета по программам на следующий двухгодичный период 2004-2005 годов и уделения ей надлежащего внимания и значения в процессе, ведущем к разработке бюджета по программам на следующий двухгодичный период 2006-2007 годов. Это, в свою очередь, требует проведения обзора существующей практики и анализа недостатков с целью выявления наиболее оптимальных методов, особенно на уровне отделов и ОВО, анализа недостатков и несоответствий, сбора предложений и идей об усовершенствованиях, установления приоритетов и реализации необходимых мер.

➤ Оценка

55. Как Управление служб внутреннего надзора (УСВН), так и Группа экспертов призвали секретариат разработать набор методов оценки, соответствующих различным видам деятельности ЕЭК ООН. Ниже рассматриваются вопросы оценки деятельности по техническому сотрудничеству.

56. Наиболее оптимальные методы оценки в рамках ЕЭК ООН используются в Комитете по экологической политике и Комитете по лесоматериалам. За прошедший год Комитет по экологической политике подготовил два обзора: обзор своей общей программы работы, изложенной в документе "Будущие стратегические направления деятельности ЕЭК ООН в области охраны окружающей среды", и обзор ОРЭД,

содержащийся в документе "Экологическая политика переходного периода: уроки, извлеченные из десятилетнего опыта обзоров результативности экологической деятельности". Результаты этих оценок будут служить руководством для работы Комитета в предстоящие годы. Президиум Комитета по экологической политике проводит углубленный обзор трех из своих шести программных видов деятельности таким образом, чтобы обеспечить пересмотр всей программы работы и ее обновление в соответствии с потребностями стран-членов в ходе двухлетнего цикла. Комитет по лесоматериалам проводит стратегический обзор всей своей программы работы каждые четыре года с участием государств-членов и других заинтересованных сторон. Последний такой обзор был проведен в 2000/2001 году, а следующий намечен на 2003/2004 год.

57. Исходя из этих примеров предлагается, чтобы Комиссия рекомендовала всем ОВО проводить полную оценку всей своей программы работы каждые четыре года. Одновременно секретариат будет прилагать усилия по разработке набора методов оценки, о котором упоминается выше.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Предложение, касающееся внесения поправок в процесс планирования программы работы

Предлагается, чтобы привлечение различных заинтересованных сторон к подготовке описательной части бюджета по программам в год представления бюджета осуществлялось на основе следующих принципов:

- i) Каждый из **основных вспомогательных органов (ОВО)** будет готовить записку с описанием своих направлений деятельности и приоритетных областей; а также предложений о том, осуществление каких видов деятельности будет отложено, прекращено или начато, и возможных мер по оптимизации своих совещаний, документов и публикаций.
- ii) На своей ежегодной сессии в год представления бюджетов **Комиссия** в рамках отдельного пункта повестки дня будет давать руководящие указания по общей направленности работы ЕЭК ООН на предстоящий двухлетний период.
- iii) **Руководящая группа** будет оказывать консультационную помощь, в частности по кросс-секторальным подходам и межсекторальной деятельности.
- iv) Материалы, представленные вышеупомянутыми тремя группами заинтересованных сторон, будут учитываться в проекте описательной части бюджета по программам, готовящемся **секретариатом**.
- v) Проект описательной части бюджета по программам будет анализироваться **Группой экспертов по программе работы**, которая на основе результатов данного анализа будет представлять свои рекомендации для утверждения Комиссии.
- vi) **Исполнительный секретарь** будет учитывать эти рекомендации в ходе подготовки окончательного варианта описательной части бюджета по программам до его представления Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Механизм, предлагаемый Группой экспертов по программе работы для облегчения внедрения практики установления приоритетов в области технического сотрудничества

- каждый ОВО на своей ежегодной сессии должен информировать ГЭПР или секретариат о приоритетных областях, которые в настоящее время не обеспечены достаточным финансированием;
- исходя из этого роль ГЭПР может заключаться в следующем: а) определении в случае необходимости порядка очередности этих недостаточно обеспеченных финансированием областей, выявленных ОВО; б) рассмотрении в консультации, когда это необходимо, Президиумами соответствующих ОВО, областей, в которые должны быть направлены любые свободные нецелевые средства, и представление соответствующих рекомендаций Исполнительному секретарю; в) направление секретариату запросов о представлении предложений по проектам в консультации со странами в тех областях, которые, по мнению ГЭПР, заслуживают финансирования;
- секретариат будет регулярно информировать ГЭПР о предложениях по проектам, в частности по проектам, связанным с областями, не обеспеченными достаточным финансированием, с целью поощрения и облегчения их финансирования;
- обсуждение в рамках ГЭПР может использоваться ее членами для повышения уровня осведомленности столиц о деятельности по техническому сотрудничеству, не обеспеченной достаточным финансированием;
- ГЭПР будет докладывать Комиссии на ее ежегодной сессии о достигнутых результатах;
- данный механизм не должен препятствовать выдвижению странами или другими соответствующими учреждениями предложений по осуществлению или финансированию конкретных проектов, связанными с основными видами деятельности ЕЭК ООН.